



制度を利用して
最新の設備を導入

企業経営者などをサポート

利用してください制度融資

本市では、中小企業や勤労者を支援するため、下表のとおりさまざまな制度融資を行っています。これらを活用し、企業経営などに役立ててください。前橋プラザ元気21内にぎわい商業課・工業課、各金融機関で配布している「制度融資のご案内」にも詳しい情報が掲載されています。

問い合わせは
1～7については **にぎわい商業課 ☎210-2273**
8～15については **工業課 ☎210-2274**

制度融資一覧						
制度名	利率(%)	申し込み	融資額	償還期間		
1 小口資金	2.3以内 (2.0以内)	市内の金融機関	1,250万円以内 別途保証料 そのうち一部を補助 ()は2年以内分割	運転6年以内 設備8年以内 (うち6カ月以内の据え置き可)		
2 特別小口資金			1,500万円以内 別途保証料 そのうち一部を補助 ()は2年以内分割	運転7年以内 設備9年以内 (うち6カ月以内の据え置き可)		
3 経営振興資金	2.2以内	市内の金融機関	3,000万円以内	10年以内 (うち1年以内の据え置き可)		
①大型店対策資金			別途保証料 そのうち一部を補助	2,000万円以内	7年以内	
②消防用設備・公害防止用施設等資金				3,000万円以内	7年以内 (うち1年以内の据え置き可)	
③工場建設資金						
④経営安定資金	1.5以内					
4 商業・サービス業設備資金	2.0以内 (1.6以内)	にぎわい商業課	個人、会社は6,000万円以内 旅館業者、商店街協同組合などは1億円 以内	10年以内 (うち1年以内の据え置き可)		
5 中心商店街にぎわい資金	1.0以内 (0.8以内)					
6 協同組合等事業資金	1.8以内	商工中金 前橋支店	組合5,000万円以内 (1構成員1,000万円以内)	1年以内		
7 季節資金	1.5以内 (1.3以内)	市内の金融機関	2,000万円以内	6カ月以内		
8 労働環境整備資金	2.0以内 (1.6以内)	工業課	中小企業者3,000万円以内 中小企業団体6,000万円以内	10年以内 (うち1年以内の据え置き可)		
9 中小企業設備資金		市内の金融機関	(1)機械器具装置等3億円以内 (2)工場・事業所・土地等5億円以内	10年以内 (うち2年以内の据え置き可)		
10 中小企業研究開発資金	1.0以内	工業課	2億円以内	10年以内 (うち1年以内の据え置き可)		
11 中小企業情報化推進支援資金		市内の金融機関	2,000万円以内			
12 起業家独立開 業支援資金			Aタイプ Bタイプ(分社化対応)		5,000万円以内 1,500万円以内	
13 企業誘致促進資金	1.5以内 (1.1以内)	工業課	6億円以内	12年以内 (うち2年以内の据え置き可)		
14 勤労者住宅建設資金	2.5以内	市内の金融機関	1,200万円以内 (ただし、所得1,200万円以下) (経営者・役員などは利用できません)	20年以内		
15 勤労者生活資 金	一般	中央労働金庫 前橋支店 群馬県庁出張所 前橋東出張所	200万円以内 別途保証料が必要 (経営者・役員などは利用できません)	教育費10年以内その他5年以内 (ただし、育児介護休業に伴う人 の場合3年以内の据え置き可)		
	育児介護休業に伴う生活 費及び教育費				1.9以内	

※1・2・3については、本年度限りにおいて、肩代わり(借り換え)融資の対象。詳細は、申し込み先か借入先金融機関にお問い合わせください。
※4・5・7・8・9・13については、信用保証付きの場合、()内の利率が適用されます。

中小企業者を対象に 金融相談会を開催

金融や経営に関することなどについての相談会を開催します。中小企業診断士などを中心としたスタッフが丁寧にアドバイス。なお、運転免許証など本人確認ができる物が必要です。お気軽にご利用ください。

日時=右表のとおり
会場=商工会議所

問い合わせは **県保証協会 ☎231-8818**

金融相談会開催日程	
5月13日(水)	11月11日(水)
6月17日(水)	12月9日(水)
7月8日(水)	1月13日(水)
8月12日(水)	2月10日(水)
9月9日(水)	3月10日(水)
10月21日(水)	

※時間は午前10時から午後4時まで。

あふれる思いを言葉で紡ぐ

若い芽のポエム作品募集



全国の小中学生と高校生を対象にした詩のコンクール、第13回「^{うた}詩のまち前橋若い芽のポエム」の作品を募集します。小学生の部、中学生の部、高校生の部それぞれに美禱賞(金賞)、銀賞、銅賞、佳作、入選を選び、表彰します。フレッシュな作品をお寄せください。
対象=全国の小中学生・高校生
申し込み=未発表の自由詩、1人1編をB4判400字詰め原稿用紙に縦書きで2枚以内と所定の用紙に記入し、8月1日(土)までに市役所文化国際課「若い芽のポエム係」(☎898-5825)へ郵送か直接
発表=9月中に入賞者へ直接通知
選考委員(敬称略・50音順)=菊田守、新川和江、高貝弘也、梁瀬和男
推薦委員(同)=新井啓子、大石規子、片岡直子、鈴木正樹、曾根ヨシ、梁瀬和男など

優雅な香りに包まれ ばら園で多彩なイベント



敷島公園ばら園では、5月16日(土)から6月7日(日)まで「ばら園まつり」を開催します。期間中は午後9時まで開園時間を延長。土日曜には座繰り体験もできます。

問い合わせは **公園緑地課 ☎898-6842**

■ オープニングセレモニー

日時=5月16日(土)午前10時
内容=華龍太鼓の演奏、来園者プレゼント、ローズクイーンの紹介

■ イベント

日時=①5月16日(土)・17日(日)②5月23日(土)・24日(日)、午前10時～午後3時
内容=①はマンドリン演奏、ジャズバンド演奏、鉢物オークション、似顔絵コーナー、観光物産展示即売など②はピアノ演奏、大道芸、ファッションショー、観光物産販売など

■ ばらガイドによる園内案内

日時=5月16日(土)～6月7日(日)、午前9時～正午、午後1時～3時

■ バラ苗・草花の販売

日時=5月16日(土)～6月7日(日)、午前9時～午後5時

あなたのデザインで 前橋花火大会をPR

真夏の夜の風物詩として定着している「前橋花火大会」。今年は8月8日(土)に開催します。この大会をPRするポスターのデザインを募集。奮って応募してください。

応募作品=B2版縦位置。「第54回前橋花火大会(日時)8月8日(土)午後7時～(荒天順延)(場所)利根川大渡橋河川敷」を入れること

申し込み=5月29日(金)までに商工会議所内花火大会実施委員会事務局☎234-5111へ直接



前橋産の芋焼酎

赤城の恵を飲んでみよう



前橋産サツマイモ(コガネセンガン)から誕生した、本格芋焼酎「赤城の恵」の販売を開始します。これに先駆け試飲会を開催。前橋産食材をふんだんに使ったおいしいつまみ料理と一緒に、芋焼酎を味わってみませんか。参加者には、この芋焼酎を1本差し上げます。

日時=6月9日(火)午後6時30分～8時

会場=商工会議所

対象=20歳以上の人、300人(抽選)

費用=3,000円

申し込み=5月20日(水)までに往復ハガキで(1人1通)。住所・氏名・電話番号を明記し、農林課「前橋産芋焼酎試飲会係」(☎898-5841)へ